Contents

List of Illustrations and Maps	xv	
List of Table and Boxes	xvii	
Chronologies	xix	
Dynasties and Periods Names Geography Abbreviations and References	xxi xxiii xxv	
		xxix
		Introduction
	I. ORIENTATIONS	
1. Sinitic in a Global Perspective	25	
2. Scripts and Writing	42	
3. The Oral Dimension	72	
4. Material Texts: Manuscripts, Xylography, and Typography	103	
5. Book Roads and Routes	130	
II. READING AND TRANSLATING		
6. Reading Sinitic Texts in the Vernaculars	157	
7. Written Vernacular Translation	187	
III. CHINESE TEXTS AND THE VERNACULARS		
8. The Chinese Buddhist Canon and Other Buddhist Texts	217	
9. Classics, Examinations, and Confucianism	246	
10. Primers, Medical Texts, and Other Works	272	
Conclusion: Sinitic and the Evolution of Vernacular		
Societies in East Asia	297	
Bibliography	313	
Index	377	